



INSTRUKCJA ORYGINALNA

Szlifierka do regipsu Model VSR796



Producent: **VANDER**® 35-506 RZESZÓW UL. KRAKOWSKA 156A
www.vander.pl

SPIS TREŚCI

OBJAŚNIENIA STOSOWANYCH SYMBOLI	5
WSTĘP.....	5
Przeczytaj najpierw.....	5
Użycie zgodne z przeznaczeniem.....	6
DANE TECHNICZNE	6
Hałas i wibracje.....	6
OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	7
I. Ogólne wskazówki bezpieczeństwa – miejsce pracy.....	7
II. Ogólne wskazówki bezpieczeństwa – bezpieczeństwo elektryczne.....	8
III. Ogólne wskazówki bezpieczeństwa – bezpieczeństwo osobiste.	8
IV. Ogólne wskazówki bezpieczeństwa – użytkowanie i dbanie o urządzenie.	9
V. Naprawa.....	9
VI. Szlifierki dyskowe – ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa.....	9
VII. Operacje szczegółowe - warunki bezpieczeństwa.	11
INSTRUKCJA OBSŁUGI	12
1. Zakres dostawy, ogólny opis urządzenia.....	12
2. Czynności wstępne.....	12
3. Przed uruchomieniem.....	12
3.1. Ustawianie długości wysięgnika.	12
3.2. Podłączanie urządzeń odsysających pył.	13
3.2.1. Podłączanie odkurzacza warsztatowego.	13
3.3. Montaż papieru ściernego na talerzu szlifierskim.	13
3.4. Opis stanowiska pracy.	13
4. Obsługa	14
4.1 Włączanie / wyłączenie.	14
4.2 Regulacja prędkości obrotowej.....	14
4.3 Wymiana talerza szlifierskiego.....	14
4.4 Wskazówki dotyczące pracy.....	15
4.4.1. Podstawowe zasady szlifowania powierzchni.	15
4.4.2. Dobór gradacji papieru ściernego.....	15
4.5 Blokowanie głowicy szlifierskiej.....	16
4.6 Szlifowanie w narożach.	16
4.7 Zabezpieczenie silnika przed zanieczyszczeniem.....	16
5. Czyszczenie, konserwacja i zamawianie części zamiennych.	16
5.1 Czyszczenie.....	16
5.2 Wymiana przewodu zasilającego.....	17
5.3 Szczotki węglowe.....	17
5.4 Konserwacja.....	17
5.5 Części dodatkowe i wymienne.	17
6. Przechowywanie.....	17
GOSPODARKA ODPADAMI I RECYCLING	18
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE.....	18
KARTA GWARANCYJNA.....	19
PROTOKÓŁ REKLAMACJI URZĄDZENIA	23

© Wszelkie prawa zastrzeżone.

Kopiowanie, powielanie, rysunków, zdjęć, treści merytorycznej, bez pisemnej zgody producenta, jest zabronione.



Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi.

Zastrzega się prawo dokonywania zmian w instrukcji.
Wersja instrukcji: 1.2 z 20-08-2018 r.

OBJAŚNIENIA STOSOWANYCH SYMBOLI



PRZED ROZPOCZĘCIEM PRACY Z URZĄDZENIEM NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI!



Konieczność stosowania okularów ochronnych.

Podczas pracy urządzenia może dochodzić do powstawania powodujących utratę wzroku iskier, opiłek, drzazg lub odprysków.



Stosować naszniki ochronne.

Nadmierny hałas powoduje postępującą utratę słuchu.



Nosić maskę przeciwpyłową.

Podczas pracy wytwarzane są duże ilości szkodliwego dla zdrowia pyłu. Nie obrabiać materiału zawierającego azbest!



Używaj rękawic ochronnych.

Podczas wykonywania niektórych prac, aby zwiększyć bezpieczeństwo operatora, należy używać rękawic ochronnych.



Odłącz urządzenie z sieci elektrycznej.

Podczas wykonywania niektórych prac, odłącz urządzenie poprzez wyciągnięcie wtyczki z gniazdka instalacji elektrycznej.



Ogólny znak ostrzegawczy.

Treść poprzedzona znakiem ostrzegawczy zawiera istotne informacje na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia.



DRUGA KLASA IZOLACJI – II.

Oznacza zastosowanie izolacji wzmożonej, która zapewnia zarówno ochronę przed dotykiem bezpośrednim, jak i pośrednim. Ponieważ zastosowana jest izolacja wzmożona lub dodatkowa, to nie jest konieczne połączenie obudowy urządzenia z przewodem ochronnym uziemiającym.

V

Volt – jednostka napięcia elektrycznego.

W

Wat – jednostka mocy.

Hz

Herc – jednostka częstotliwości prądu zmiennego.

min⁻¹

Liczba obrotów na minutę.

~


Symbol prądu zmiennego.


n₀

Prędkość obrotowa biegu jałowego.

WSTĘP

Dziękujemy za zakup elektronarzędzia firmy **VANDER®**. Zastosowane rozwiązania, opracowane przez naszą firmę oraz przestrzeganie reżimów technologicznych zapewnia wysoką jakość zakupionego przez Państwa urządzenia.

Dostarczona Państwu instrukcja obsługi ma na celu zaprezentowanie użytkownikowi wszystkich możliwości wykorzystania urządzenia oraz, bardzo ważne , poinformowanie o mogących wystąpić podczas niewłaściwego użytkowania zagrożeniach.

Ważne informacje w tekście, poprzedzone są piktogramem  „**UWAGA!**”. Treść podana za takim znakiem, ma istotne znaczenie dla bezpieczeństwa operatora, lub eksploatacji urządzenia i powinien się z nią zapoznać każdy użytkownik maszyny.

Opis piktogramów znajdujących się w treści instrukcji oraz na maszynie, zebrano w tabeli na poprzednich stronach. Są to umowne rysunki, których znaczenie bardzo prosto skojarzyć z występującym zagrożeniem, obowiązkiem lub ostrzeżeniem.

Przeczytaj najpierw.



W celu zapewnienia bezpiecznej i prawidłowej eksploatacji elektronarzędzia, przed przystąpieniem do korzystania z urządzenia, należy zapoznać się z informacjami o środkach ostrożności zawartych w rozdziale „**OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZENSTWA**”, oraz zaleceniami zawartymi w dostarczonej Państwu instrukcji obsługi.

Użycie zgodne z przeznaczeniem.

Szlifierka służy do szlifowania w pomieszczeniach zamkniętych tynków gipsowych, gładzi szpachlowych, prac wykończeniowych przy montażu płyt gipsowo – kartonowych, pod warunkiem użycia odpowiedniej maski ochronnej i urządzenia odsysającego pył. Można nim również wykonywać prace przygotowawcze, polegające na usuwaniu starych powierzchni malarskich. Szlifowanie należy przeprowadzać bez użycia wody. W urządzeniu można stosować tylko i wyłącznie tarcze szlifierskie wykonane z papieru ściernego.



Uwaga! Urządzenie nie jest przeznaczone do polerowania.

Urządzenie używać tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Każde użycie, odbiegające od opisanego w niniejszej instrukcji jest niezgodne z przeznaczeniem urządzenia. Za powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania szkody lub zranienia odpowiedzialność ponosi użytkownik / właściciel, a nie producent.

Proszę pamiętać o tym, że nasze urządzenie przeznaczone jest dla majsterkowiczów i małych zakładów rzemieślniczych wykonujących niewielkie prace remontowo-budowlane. Nie jest przeznaczone do zastosowania przemysłowego. Umowa gwarancyjna nie obowiązuje, gdy urządzenie było stosowane w dużych zakładach rzemieślniczych, przemysłowych lub do podobnych działalności.

DANE TECHNICZNE

Nazwa:	Szlifierka do regipsu
Model:	VSR796
Napięcie/częstotliwość	230V~/50 Hz
Moc	710 W
Prędkość obrotowa na biegu jałowym n_0	300 – 980 min ⁻¹
Srednica stosowanych papierów ściernych	230 mm
Długość wysięgnika	133 ÷ 163 cm
Srednica króćca odsysania pyłu	35 mm
Masa	4,8 kg
Klasa izolacji	II /

Hałas i vibracje.

Hałas i vibracje zostały zmierzone zgodnie z normą EN 60745-1.

Emisja hałasu:

Poziom ciśnienia akustycznego L_{pA} :	88,90 dB (A)
Odchylenie K_{pA} :	3,00 dB (A)
Zmierzony poziom mocy akustycznej L_{WA} :	99,90 dB (A)
Odchylenie K_{WA} :	3,00 dB (A)
Poziom chwilowej wartości szczytowej ciśnienia akustycznego: L_{pCpeak} :	<135,00 dB



Stosować ochronniki słuchu.

Oddziaływanie hałasu może doprowadzić do uszkodzenia lub utraty słuchu.

Całkowita wartość drgań i niepewność pomiarowa (K):

Wartość vibracji działających na kończyny górne podczas wiercenia:
 $a_{h,DS} = 1,428 \text{ m/s}^2$, $K=1,5\text{m/s}^2$.



Zadeklarowana całkowita wartość drgań została zmierzona zgodnie z użyciem standardowej metody badawczej i może być stosowana do porównania jednego urządzenia z drugim.

Podana wartość emisji drgań może być używana do wstępnego oszacowania negatywnego oddziaływania.



Ostrzeżenie!

Podana wartość emisji drgań została zmierzona według znormalizowanych procedur i może się zmieniać w zależności od sposobu używania elektronarzędzia. W wyjątkowych przypadkach może wykraczać ponad podaną wartość.

Długotrwałe oddziaływanie drgań na dłonie operatora może spowodować powstanie obrażeń podobnych do odmrożenia. Jest to przede wszystkim klucie lub palenie w palcach, a także nadmierna błądźość dłoni. Objawy te świadczą o zbyt długim używaniu elektronarzędzia.

Aby uniknąć ryzyka związanego z niekorzystnym oddziaływaniem wibracji na dłonie operatora należy przestrzegać kilku podstawowych zasad:

- dzienny czas pracy elektronarzędziem powinien składać się z regularnych przerw, podczas których zaleca się wykonywanie innych czynności,
- podczas przerw wykonywać ćwiczenia dłoni i ramion, w celu poprawy krążenia,
- ubierać rękawice ochronne, które dodatkowo zabezpieczają przed negatywnymi skutkami wibracji,

Jeżeli mimo stosowania się do powyższych zaleceń, operator źle się poczuje, np. stwierdzi opuchliznę palców, ich nadmierną błądźość lub nastąpi utrata czucia, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.

Ponadto należy:

- unikać przyjmowania niewygodnej pozycji (np. przez źle ustawiony punkt równowagi), w której nadgarstki są nienaturalnie wykręcone,
- stosować regularne przerwy, w celu zniwelowania efektu powtarzalnego obciążenia,
- w przypadku jakichkolwiek objawów zmęczenia dłoni i rąk, odczuwanego bólu, skonsultować się z lekarzem.



Ograniczać powstawanie hałasu i wibracji do minimum!

OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



OSTRZEŻENIE

Należy przeczytać wszystkie wskazówki bezpieczeństwa i instrukcję. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, może być przyczyną porażenia prądem, pożaru lub ciężkich obrażeń ciała.



Zachować wszystkie ostrzeżenia i wskazówki bezpieczeństwa, aby móc skorzystać z nich w przyszłości.

W podanych niżej ostrzeżeniach dotyczących bezpieczeństwa wyrażenie „elektronarzędzie” lub „urządzenie” oznacza elektronarzędzie zasilane z sieci (z przewodem zasilającym) lub elektronarzędzie zasilane z akumulatora (beprzewodowe).

I. Ogólne wskazówki bezpieczeństwa – miejsce pracy.

- a) Stanowisko pracy powinno być utrzymane w czystości. Należy zadbać, aby było ono dobrze oświetlone.**
 - Niewystarczające oświetlenie lub nieporządek w miejscu pracy mogą być przyczyną wypadków.
- b) Nie pracować urządzeniem w środowisku zagrożonym wybuchem, w otoczeniu łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów.**
 - Podczas użytkowania elektronarzędzia wytwarzają się iskry, które mogą spowodować zapłon substancji łatwopalnych.
- c) Nie dopuszczać dzieci i osób postronnych do miejsc, w których używa się elektronarzędzi.**
 - Rozproszenie uwagi użytkownika podczas pracy z urządzeniem może doprowadzić do utraty kontroli nad narzędziem i spowodować powstanie obrażeń ciała.

II. Ogólne wskazówki bezpieczeństwa – bezpieczeństwo elektryczne.

- a) **Wtyczki elektronarzędzi muszą pasować do gniazdek. Nigdy w żaden sposób nie należy przerabiać wtyczki. Nie należy używać żadnych przedłużaczy w przypadku elektronarzędzi mających przewód z żyłą uziemienia ochronnego.**
 - Brak przeróbek we wtyczkach i gniazdkach wtyczkowych zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- b) **Należy unikać dotykania powierzchni uziemionych lub zwartych z masą, takich jak rury, grzejniki, kuchenki i chłodziarki.**
 - W przypadku dotknięcia części uziemionych lub zwartych z masą, wzrasta ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- c) **Nie należy narażać elektronarzędzia na działanie deszczu lub warunków wilgotnych.**
 - W przypadku przedostania się do elektronarzędzia wody, wzrasta ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- d) **Nie należy nadwyřęzać przewodów przyłączeniowych. Nigdy nie należy używać przewodu przyłączeniowego do przenoszenia, ciągnięcia elektronarzędzia lub wyciągnięcia wtyczki z gniazdka. Należy trzymać przewód przyłączeniowy z daleka od źródeł ciepła, olejów, ostrych krawędzi lub ruchomych części.**
 - Uszkodzone lub zaplątane przewody przyłączeniowe zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- e) **W przypadku, gdy elektronarzędzie używa się na wolnym powietrzu, przewody przyłączeniowe należy przedłużać przedłużaczami przeznaczonymi do pracy na wolnym powietrzu.**
 - Używanie przedłużacza przeznaczonego do pracy na wolnym powietrzu zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- f) **W przypadku, gdy używanie elektronarzędzia w środowisku wilgotnym jest nieuniknione, jako ochronę przed napięciem zasilania należy stosować wyłączniki różnicowoprądowe (RCD).**
 - Zastosowanie RCD zmniejsz ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

III. Ogólne wskazówki bezpieczeństwa – bezpieczeństwo osobiste.

- a) **Należy być przewidującym, obserwować, co się robi i zachować rozsądek podczas używania elektronarzędzia. Nie należy używać elektronarzędzia, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub lekarstw.**
 - Chwila nieuwagi podczas pracy elektronarzędziem może spowodować poważne osobiste obrażenia.
- b) **Należy stosować wyposażenie ochronne. Należy zakładać okulary ochronne.**
 - Używanie w odpowiednich warunkach wyposażenia ochronnego, takiego jak maska przeciwpyłowa, obuwie antypoślizgowe, kask lub ochronniki słuchu, zmniejsza ryzyko powstania obrażeń.
- c) **Należy unikać niezamierzonego rozruchu. Przed przyłączeniem do źródła zasilania i/lub przed podłączeniem akumulatora oraz zanim podniesie się lub przeniesie się narzędzie należy upewnić się, że włącznik urządzenia jest w pozycji wyłączony.**
 - Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na włączniku lub przyłączeniu elektronarzędzia do sieci zasilającej przy załączonym wyłączniku może być przyczyną wypadku.
- d) **Przed uruchomieniem elektronarzędzia należy usunąć wszystkie klucze.**
 - Pozostawienie klucza w obracającej się części elektronarzędzia może spowodować osobiste obrażenia.
- e) **Podczas pracy z urządzeniem należy unikać nienaturalnych pozycji. Zajmowana przez operatora urządzenia postawa podczas pracy powinna być stabilna i zrównoważona.**
 - Prawidłowa pozycja podczas pracy zapewnia lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieprzewidzianych sytuacjach.
- f) **Należy odpowiednio się ubierać. Nie należy nosić luźnego ubrania ani biżuterii. Należy utrzymywać swoje włosy, ubranie i rękawiczki z dala od części ruchomych.**
 - Luźne ubrania, biżuteria czy długie włosy mogą zaczepić się o części ruchome.
- g) **Jeżeli urządzenia są przystosowane do przyłączenia zewnętrznego odciągu pyłu i pochłaniacza pyłu, należy upewnić się, że są one podłączone i prawidłowo użyte.**

- Użycie pochłaniaczy pyłu może zredukować zagrożenia zależne od zapylenia.
- h) Należy mieć na uwadze, że częste używanie elektronarzędzia powoduje u operatora popadanie w rutynę oraz nadmierną pewność siebie. Może to powodować ignorowanie zasad bezpiecznego użytkownika urządzenia.**
 - Lekceważenie zasad bezpieczeństwa przez doświadczonych użytkowników, może doprowadzić do ciężkich obrażeń ciała.

IV. Ogólne wskazówki bezpieczeństwa – użytkowanie i dbanie o urządzenie.

- a) Nie przeciążać urządzenia. Używać narzędzi odpowiednich do konkretnego zastosowania.**
 - Narzędzie, które zostało zaprojektowane do konkretnego zastosowania, wykona zadanie lepiej i bezpieczniej.
- b) Nie używać elektronarzędzia, jeżeli jego przełącznik go nie włącza lub wyłącza.**
 - Elektronarzędzie, którego nie można kontrolować za pomocą włącznika/wyłącznika, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- c) Przed regulacją urządzenia, wymianą narzędzi roboczych lub po zaprzestaniu pracy urządzeniem, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego lub wyjąć akumulator.**
 - Ten środek ostrożności zapobiega niezamierzonemu włączeniu się elektronarzędzia.
- d) Nieużywane elektronarzędzie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie wolno dopuszczać do tego, aby osoby nieznające zasad obsługi urządzenia lub niezaznajomione z niniejszą instrukcją posługiwały się urządzeniem.**
 - Elektronarzędzie używane przez nieoświadczonych użytkowników stwarza niebezpieczeństwo dla operatora oraz otoczenia.
- e) Konserwacja elektronarzędzi i akcesoriów. Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy części ruchome działają bez zacięć lub nie są zablokowane. Należy również sprawdzić, czy na obudowie nie występują pęknięcia, a także wszystkie inne elementy, które mogą mieć wpływ na prawidłowe funkcjonowanie urządzenia. Uszkodzone urządzenie naprawić przed użyciem.**
 - Wiele wypadków spowodowanych jest niewłaściwą konserwacją elektronarzędzia.
- f) Stosowane narzędzia powinny być zawsze ostre i czyste.**
 - Starannie pielęgnowane narzędzia tnące, z ostrymi krawędziami tnącymi, rzadko się zacinają i są łatwiejsze do kontrolowania.
- g) Elektronarzędzie, akcesoria, końcówki itp. należy używać zgodnie z niniejszą instrukcją, biorąc pod uwagę warunki pracy i czynność do wykonania.**
 - Użycie elektronarzędzia do prac niezgodnych z jego przeznaczeniem, może doprowadzić do powstania sytuacji niebezpiecznych.
- h) Wszelkie uchwyty i powierzchnie, za które trzyma się elektronarzędzie, powinny być zawsze suche, czyste i wolne od oleju i smaru.**
 - Zabrudzony, śliskie uchwyty uniemożliwiają bezpieczną obsługę i kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.

V. Naprawa.

- a) Naprawę elektronarzędzia należy zlecać wyłącznie osobie wykwalifikowanej, wykorzystującej wyłącznie oryginalne części zamienne.**
 - Zapewnia to, że użytkowanie elektronarzędzia będzie nadal bezpieczne.

VI. Szlifierki dyskowe – ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa.

- a) Elektronarzędzie jest przeznaczone do szlifowania tylko i wyłącznie krążkami papieru ściernego. Przed rozpoczęciem użytkowania należy zapoznać się z wszystkimi ostrzeżeniami, instrukcjami, ilustracjami i rysunkami.**



Szlifować bez użycia wody lub innych cieczy.

- Niestosowanie się do wszystkich instrukcji podanych poniżej może doprowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń.
- b) Elektronarzędzie nie jest przystosowane do przecinania ściernicowego, polerowania, szczotkowania, szlifowania kamieniami szlifierskimi garnkowymi, a także do przecinania z użyciem tracz zębatych.**

- Operacje, dla których elektronarzędzie nie zostało zaprojektowane, mogą stwarzać zagrożenie i spowodować poważne obrażenia u operatora.
- c) **Nie korzystać z akcesoriów, które nie są specjalnie zaprojektowane i zalecane przez producenta narzędzi.**
 - To, że głowica szlifująca lub inne części maszyny mogą być podobne do akcesoriów innych producentów, nie oznacza, że mogą one gwarantować bezpieczną pracę.
- d) **Stosowane papiery ściernie powinny być dopuszczone do prędkości obrotowej równej lub większej maksymalnej prędkości obrotowej podanej w dziale „Dane techniczne”. Również średnica papierów ściernych powinna być dostosowana do wielkości urządzenia i zamontowanej osłony. Nie wolno zakładać papierów uszkodzonych mechanicznie.**
 - Stosowanie narzędzi o parametrach technicznych innych niż dopuszczalne do pracy z urządzeniem, może doprowadzić do powstania sytuacji niebezpiecznych (wysokie prawdopodobieństwo rozerwania narzędzia).
- e) **Średnica zewnętrzna i grubość osprzętu musi mieścić się w zakresie dopuszczalnym elektronarzędzia.**
 - Narzędzie o nieprawidłowej wielkości, nie jest prawidłowo osłonięte lub kontrolowane.
- f) **Średnica gwintu narzędzia roboczego musi odpowiadać średnicy gwintu wrzeciona. Otwór wewnętrzny narzędzi montowanych za pomocą nakrętek kołnierзовych, musi pasować do średnicy kołnierza nakrętki, za pomocą której są mocowane.**
 - Narzędzia, które nie pasują do sprzętu montażowego elektronarzędzia, mogą się przesunąć podczas pracy i zacząć wibrować, co może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.
- g) **Nie należy używać uszkodzonych narzędzi roboczych. Przed każdym użyciem należy skontrolować narzędzie pod kątem pęknięć, rozdarć lub nadmiernego zużycia lub uszkodzenia. Jeżeli narzędzie robocze zostało sprawdzone i umocowane, elektronarzędzie należy włączyć na minutę, na najwyższe obroty bez obciążenia, zwracając przy tym uwagę, aby operator i osoby postronne znalazły się poza strefą obracającego się narzędzia.**
 - Uszkodzone narzędzie robocze, pod wpływem siły odśrodkowej, może rozpaść się na wiele elementów.
- h) **Podczas wykonywania prac należy używać sprzęt ochrony osobistej. W zależności od rodzaju pracy należy stosować ochronę twarzy, gogle lub okulary ochronne. W stosownych przypadkach używać maskę przeciwpyłową, stosować ochronę słuchu, zakładać rękawice ochronne lub fartuch, który zatrzyma drobinę materiału ściernego i obrabianego przedmiotu.**
 - Ochrona oczu powinna zatrzymywać unoszące się w powietrzu drobinę materiału, powstającego przy różnych operacjach. Maskę przeciwpyłową lub oddechową, powinna filtrować cząsteczki wytwarzane podczas pracy. Długotrwała praca w nadmiernym hałasie, może spowodować utratę słuchu.
- i) **Nie dopuszczają osób postronnych w pobliże miejsca pracy. Każdy, kto przebywa lub wchodzi do strefy roboczej, musi nosić sprzęt ochrony osobistej.**
 - Należy mieć na uwadze, że drobinę obrabianego przedmiotu lub fragmenty pękniętego narzędzia roboczego, mogą z dużą prędkością zostać wyrzucone w przypadkowym kierunku i spowodować obrażenia u osób, zwierząt lub przedmiotów znajdujących się poza bezpośrednim obszarem roboczym.
- j) **Elektronarzędzie należy trzymać tylko za izolowane powierzchnie, ponieważ podczas prac, narzędzie może natrafić na ukryte przewody elektryczne lub własny przewód zasilający.**
 - Kontakt z przewodem instalacji elektrycznej lub własnym przewodem zasilającym, może spowodować przekazanie napięcia na części metalowe elektronarzędzia, co mogłoby spowodować porażenie prądem elektrycznym.
- k) **Przewód zasilający powinien znajdować się z dala od obracającego się narzędzia roboczego.**
 - Przy utracie kontroli nad elektronarzędziem, przewód zasilający może zostać z łatwością przecięty lub wciągnięty przez obracające się narzędzie robocze, a także zaczepić i wciągnąć pod narzędzie doń lub rękę operatora.
- l) **Nie odkładać urządzenia przed całkowitym zatrzymaniem się narzędzia roboczego.**

- Wirujące narzędzie robocze może zaplątać się w odzież ochronną lub podobne luźne elementy garderoby i spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.
- m) Zabrania się przenosić urządzenie, jeżeli jego silnik jest włączony, a narzędzie znajduje się w ruchu.**
 - Przypadkowy kontakt z obracającym się narzędziem roboczym, może spowodować zaczepienie o ubranie i przyciągnięcie narzędzia do ciała operatora.
- n) Regularnie czyścić otwory wentylacyjne silnika elektronarzędzia.**
 - Wentylator silnika wciąga pył do wnętrza obudowy. Nadmierne nagromadzenie metalowych drobin wewnątrz urządzenia może doprowadzić do zagrożenia elektrycznego.
- o) Nie należy używać elektronarzędzia w pobliżu łatwopalnych materiałów.**
 - Wytwarzane podczas pracy iskry mogą spowodować zapłon materiałów i substancji łatwopalnych.
- p) W elektronarzędziu nie wolno wykorzystywać narzędzi roboczych, które wymagają chłodzenia cieczą.**
 - Wykorzystywanie wody lub innych cieczy chłodzących, może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym.

Odrzut i związane z nim ostrzeżenia.

Odrzut jest to nagła, niekontrolowana, reakcja urządzenia na zakleszczenie lub zablokowanie tarczy szlifierskiej lub innego narzędzia roboczego. Zakleszczenie lub zablokowanie prowadzi do nagłego zatrzymania obracającego się narzędzia, co prowadzi do gwałtownego szarpnięcia maszyny, w kierunku przeciwnym do obracającego się narzędzia
Zjawisko odrzutu jest wynikiem niewłaściwego lub błędnego użytkowania urządzenia i nieprzestrzeganiem procedur bezpieczeństwa zamieszczonych w instrukcji obsługi urządzenia. Zjawiska odrzutu można uniknąć podejmując odpowiednie środki ostrożności.

Metody zapobiegania zjawisku odrzutu.

- a) Urządzenie należy trzymać oburącz, mocno i pewnie, zaś ułożenie rąk i ciała powinno uniemożliwić powstanie zjawiska odrzutu, lub też złagodzić to zjawisko w przypadku jego powstania.**
 - Operator może kontrolować reakcję momentu obrotowego lub siły odrzutu, jeżeli podejmie odpowiednie środki ostrożności.
- b) Należy trzymać ręce z dala od obracających się narzędzi roboczych.**
 - Narzędzie robocze może uszkodzić ciało operatora.
- c) Operator narzędzia powinien ustawić się w taki sposób, aby w przypadku powstania zjawiska odrzutu znajdował się poza strefą zasięgu, w której urządzenie poruszy się podczas odrzutu.**
 - Odrzut następuje w kierunku przeciwnym do kierunku obrotów w punkcie zaczepienia.
- d) W trakcie obróbki narożników, ostrych krawędzi itp., należy urządzenie prowadzić pewnie po obrabianym materiale, w celu uniknięcia podskakiwania urządzenia, jego przypadkowego zablokowania lub zakleszczenia, ponieważ może to spowodować powstanie zjawiska odrzutu.**
 - Obróbka narożników, ostrych krawędzi lub podskakiwanie narzędzia na obrabianym przedmiocie, sprzyjają uszkodzeniu narzędzi i utratę kontroli lub powstanie zjawiska odrzutu.
- e) Nie wolno stosować w elektronarzędziu tarcz z łańcuchem tnącym, lub tarcz zębatach wykorzystywanych w pilarkach do drewna.**
 - Tarcze zębate i łańcuchowe często prowadzą do powstania zjawiska odrzutu i utraty kontroli nad elektronarzędziem.

VII. Operacje szczegółowe - warunki bezpieczeństwa.

Zasady bezpieczeństwa podczas szlifowania.

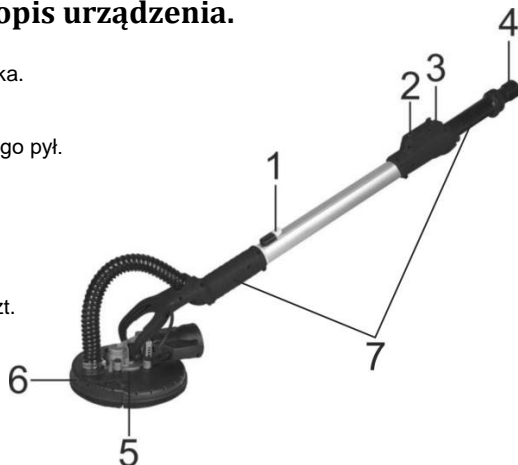
- a) Nie używać zbyt dużego papieru ściernego. Należy postępować zgodnie z zaleceniami producenta, przy doborze papieru ściernego.**
 - Duży papier ścierny będzie wystawał poza obręb tarczy szlifierskiej, co grozi pokaleczeniem i może spowodować zadzieranie, rozerwanie tarczy albo odrzut.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Zakres dostawy, ogólny opis urządzenia.

Ogólny opis elektronarzędzia:

1. Blokada regulacji długości wysięgnika.
2. Regulacja obrotów.
3. Włącznik / wyłącznik.
4. Podłączenie urządzenia odsysającego pył.
5. Głowica szlifierska.
6. Odłączalna szczotka.
7. Uchwyty.



Wyposażenie podstawowe:

8. Klucz sześciokątny 6mm – 1 szt.
9. Wąż elastyczny o długości 5m – 1 szt.
10. Torba transportowa – 1 szt.
11. Szczotki węglowe – 2 szt.
12. Krążki papieru ściernego – 5 szt.
13. Blokada głowicy – 1 szt.
14. Króciec przyłączeniowy – 3 szt.
15. Instrukcja obsługi.

2. Czynności wstępne.

- ✓ Otworzyć opakowanie, a następnie wyciągnąć urządzenie.
- ✓ Zdjąć folię zabezpieczającą oraz zabezpieczenia do transportu, (jeżeli takie zamontowano).
- ✓ Sprawdzić, czy w opakowaniu zbiorczym znajduje się wyposażenie podstawowe.
- ✓ Sprawdzić, czy urządzenie i wyposażenie nie zostały uszkodzone podczas transportu.
- ✓ Zachować opakowanie, do upływu czasu gwarancji.



UWAGA!

Urządzenie i opakowanie nie służą do zabawy!

Chronić przed dziećmi! Niebezpieczeństwo połamania lub uduszenia się!

3. Przed uruchomieniem.



Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej należy się upewnić, że jest ona zgodna z danymi podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia, a gniazdko elektryczne odpowiada wtyczce urządzenia zarówno pod względem elektrycznym jak i wydajności prądowej. Nie wolno stosować adapterów do podłączania wtyczki.



Przed włożeniem lub zmianą narzędzia roboczego oraz przy regulacji ustawień urządzenia, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda elektrycznego.

Sprawdzić wizualnie całe urządzenie, pod kątem wystąpienia ewentualnych uszkodzeń, a następnie, bez zakładania papierów ściernych, sprawdzić poprawność działania szlifierki, w szczególności włącznika / wyłącznika i układów regulacyjnych.

3.1. Ustawianie długości wysięgnika.

Szlifierka wyposażona została w możliwość regulacji długości wysięgnika teleskopowego, co jest szczególnie przydatne podczas szlifowania ścian i sufitów.

Aby zmienić długość wysięgnika należy wcisnąć blokadę (1), a następnie rozciągnąć wysięgnik na żądaną długość. Maksymalna długość, na jaką można rozłożyć wysięgnik, została podana w rozdziale „Dane techniczne”.



3.2. Podłączanie urządzeń odsysających pył.



Podczas pracy szlifierką powstają duże ilości pyłów, które nie tylko zanieczyszczają okolice miejsca pracy, ale dodatkowo są bardzo niebezpieczne dla zdrowia operatora. Jednym z podstawowych elementów zabezpieczających drogi oddechowe użytkownika jest odpowiednia maska przeciwpyłowa, z filtrem dostosowanym do rodzaju zapylenia. Drugim nie mniej ważnym elementem, jest stosowanie urządzeń odsysających pył.

3.2.1. Podłączanie odkurzacza warsztatowego.

Najlepszy efekt odsysania pyłu uzyskuje się stosując odkurzacze warsztatowe np. dostępne w naszej ofercie, specjalnie do tego zaprojektowane **odkurzacze warsztatowe**.

Odkurzacze należy podłączyć do szlifierki wykorzystując dostarczony wraz z urządzeniem pięciometrowy wąż podłączeniowy (9).



Nie stosować do odsysania pyłu odkurzaczy domowych, ponieważ może to doprowadzić do ich zniszczenia.

Wąż podłączeniowy (9) zakończony jest z jednej strony króćcem służącym do podłączenia odkurzacza, a z drugiej złączem pasującym do przyłącza (4). Na wężu domyślnie założony jest króciec pasujący do odkurzaczy będących w naszej ofercie. Jeżeli zamiast polecanego przez nas odkurzacza zostanie użyte inne urządzenie, istnieje prawdopodobieństwo, że końcówka węża od strony odkurzacza nie będzie pasować do tego urządzenia. Wychodząc naprzeciw oczekiwaniom użytkowników dołączyliśmy do wyposażenia szlifierki dodatkowy króciec o większej średnicy.



3.3. Montaż papieru ściernego na talerzu szlifierskim.



Odłączyć Urządzenie z sieci przez wyjęcie wtyczki z gniazdka.

W urządzeniu należy stosować krążki papieru ściernego o wymiarach podanych w rozdziale „Dane techniczne”. W papierze powinno być wycięte osiem otworów. Przez otwory te, odsysane jest zanieczyszczone pyłem powietrze z nad szlifowanej powierzchni.



Nie wolno stosować w urządzeniu krążków papieru ściernego bez otworów, lub z niewłaściwą ich ilością. Nie można stosować też krążków papieru o innym rozmieszczeniu otworów.



Stosowane krążki papieru ściernego powinny od spodu posiadać system mocowania na tak zwany „rzep”.

Aby założyć / wymienić papier należy:

Zakładanie: przyłożyć krążek papieru do dysku w ten sposób, aby otwory w papierze znajdowały się nad otworami talerza. Następnie docisnąć dłonią papier do dysku szlifierskiego.

Prawidłowo założony papier, powinien równo przylegać do talerza szlifierskiego, a jego otwory powinny znajdować się dokładnie nad otworami dysku.

Zdejmowanie: Podważyć ostrożnie papier ścierny z jednej strony, zwracając przy tym uwagę, aby nie oderwać rzepa dysku szlifierskiego. Odciągnąć pod kątem papier odrywając go od dysku. Przy zdejmowaniu papieru nie należy używać nadmiernej siły, aby nie uszkodzić rzepu dysku szlifierskiego.

3.4. Opis stanowiska pracy.



Prace szlifierką muszą być wykonywane na stanowisku przystosowanym do konkretnej operacji. Stanowisko pracy powinno być utrzymane w czystości i dobrze oświetlone. Nieporządek w miejscu pracy lub zbyt słabe oświetlenie mogą być przyczyną wypadków.

4. Obsługa.

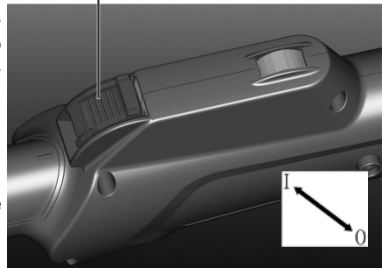
4.1 Włączanie / wyłączenie.

Włączenie.

Aby włączyć urządzenie należy nacisnąć włącznik znajdujący się w uchwycie głównym, poprzez przesunięcie go na pozycję [I]. Nastąpi uruchomienie urządzenia. Przełącznik włącznika blokuje się w położeniu „włączony”, dzięki czemu operator może skupić się na wykonywanej pracy.

Zaleca się włączanie elektronarzędzia przy ustawieniu pokrętła regulatora obrotów na pozycję [1] – najniższe obroty. Uruchamiając szlifierkę z ustawionymi wyższymi obrotami, należy być przygotowanym na odrzut dysku.

WŁACZNIK / WYŁACZNIK



Należy pamiętać, aby szlifierkę włączać przed rozpoczęciem szlifowania, to znaczy, bez styku z obrabianą powierzchnią.

Wyłączenie.



Przed wyłączeniem należy przerwać szlifowanie i odsunąć urządzenie od obrabianej powierzchni.

Aby wyłączyć urządzenie należy nacisnąć na dolną część włącznika i przestawić go na pozycję [0].



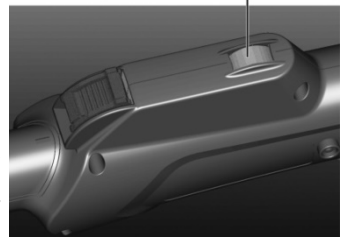
Przed odłożeniem elektronarzędzia należy odczekać do czasu całkowitego zatrzymania się talerza szlifierskiego.

4.2 Regulacja prędkości obrotowej.

Elektronarzędzie wyposażono w funkcję zmiany prędkości obrotowej silnika napędzającego talerz szlifierski, w zakresie podanym w rozdziale „Dane techniczne”.

Pokrętło regulacji obrotów (2) znajduje się nad dolnym uchwytem (7). Za jego pomocą można płynnie, bezstopniowo, zmieniać prędkość obrotową talerza szlifierskiego głowicy (5), dostosowując obroty papieru ściernego do potrzeb wynikających z wykonywanej pracy. Na pokrętłe znajdują się cyfry od 1 do 6, co oznacza, że w pozycji 1 ustalone zostaną obroty minimalne, a w pozycji 6 maksymalne obroty biegu jałowego.

REGULATOR OBROTÓW



4.3 Wymiana talerza szlifierskiego.



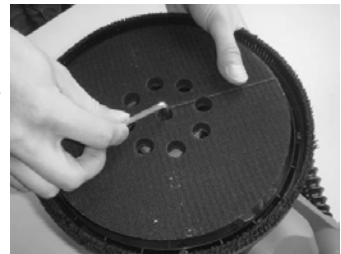
Przed wykonywaniem jakichkolwiek czynności przy szlifierce należy w pierwszej kolejności wyłączyć elektronarzędzie i wyciągnąć wtyczkę z gniazda sieciowego.

Dysk szlifierski może z czasem zużyć się, lub uszkodzić. W takich przypadkach należy wymienić dysk na nowy.



Nie wolno używać urządzenia z uszkodzonym lub zużytym dyskiem, lub bez założenia go na wrzeczono silnika.

Zablokować ręką dysk szlifierski. Następnie kluczem sześciokątnym M6 odkręcić śrubę mocującą znajdującą się pośrodku dysku. Wyjąć śrubę, wyjąć dysk. Oczyszczyć obudowę dysku z pozostałości po poprzednich pracach. Założyć nowy dysk i dokręcić mocno, ale z wyczuciem śrubę mocującą.



4.4 Wskazówki dotyczące pracy.





Używać odpowiednich środków ochrony osobistej, przede wszystkim okularów ochronnych, nauszników ochronnych i maski przeciwpyłowej z filtrem dostosowanym do rodzaju szlifowanego materiału. Zaleca się również stosowania odpowiednich rękawic ochronnych (zmniejszają skutki szkodliwego oddziaływania wibracji).

Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac przy elektronarzędziu należy wyłączyć urządzenie oraz wyciągnąć wtyczkę z gniazda. Krążki papieru ściernego ulegają podczas pracy nagrzaniu. Przed ich dotknięciem należy odczekać, aż się ochłodzą. Wrzuciono szlifierki, obudowa dysku, oraz otwory wentylacyjne należy często czyścić z pyłu powstałego podczas pracy.



Materiał azbestowy nie może być obrabiany!

4.4.1. Podstawowe zasady szlifowania powierzchni.

-  Krążki papieru ściernego nie mogą być większe od średnicy wskazanej w rozdziale „Dane techniczne”.
-  Dopuszczalna liczba obrotów krążków papieru ściernego musi być wyższa lub równa, niż liczba maksymalnych obrotów biegu jałowego szlifierki.
- Podczas pracy nie naciskać nadmiernie na urządzenie.



Szlifierka powinna być połączona z urządzeniem zbierającym (workiem) lub odsysającym pył (odkurzaczem).

W pierwszej kolejności należy włączyć szlifierkę i odczekać do czasu, aż silnik urządzenia osiągnie maksymalną prędkość obrotową, na jaką ustawiono regulator obrotów (2). Następnie docisnąć lekko maszynę do szlifowanego podłoża i rozpocząć pracę. Płynnymi, okrężnymi ruchami, przemieszczać maszynę po podłożu, zwracając przy tym uwagę, aby kilkakrotnie przesunąć szlifierkę nad tymi samymi miejscami ściany, sufitu, itp. Końcowy efekt szlifowania uzależniony jest od rodzaju podłoża i jakości jego wykończenia, a także zastosowanej ziarnistości papieru ściernego.

4.4.2. Dobór gradacji papieru ściernego.

Produkowane materiały ścierne powinny być oznakowane zgodnie z europejskimi normami. Oznakowanie, oprócz wielkości granulacji, zawiera również informację o rodzaju materiału, z którego wykonano ziarno, rodzaju nośnika, elastyczności i sposobu użycia (na sucho/mokro).



W opisywanym urządzeniu należy stosować tylko takie papiery ścierne, które mogą być przymocowywane do dysku szlifierskiego na tak zwany rzep i przeznaczone do pracy na sucho.

Stosowana przy pracach wykończeniowych gradacja, czyli ziarnistość papieru ściernego, uzależniona jest od rodzaju materiału, z jakiego jest wykonane szlifowane podłoże, a także od oczekiwanych efektów końcowych. Np. przy szlifowaniu ścian i sufitów wykonanych z płyt gipsowo-kartonowych stosuje się papiery o gradacji od 120 do 240. Przy szlifowaniu innych materiałów i wykonywaniu innych prac niż wykończeniowe budowlane, zawsze należy stosować się do zaleceń producenta materiałów lub pozyskać odpowiednie informacje od bardziej doświadczonych osób.

Poniżej podajemy przykładowe prace i zalecane ziarnistości papierów.

Rodzaj pracy	Zalecana ziarnistość papieru
Szlifowanie bardzo nierównych powierzchni	40
Szlifowanie nierównych powierzchni	60
Usuwanie starych farb i klejów	80
Wygładzanie	100
Wstępne szlifowanie gładzi gipsowych	120
Szlifowanie zasadnicze gładzi gipsowych	150 - 240
Szlifowanie szybkoschnących powierzchni	240

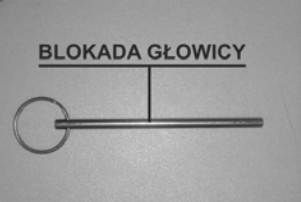


Zawsze należy pamiętać, że gładzie gipsowe należy szlifować po ich całkowitym wyschnięciu. W przeciwnym przypadku, wilgotny pył gipsowy natychmiast zapcha ziarno papieru, uniemożliwiając tym samym dalszą pracę.

4.5 Blokowanie głowicy szlifierskiej.

Czasami podczas prac zachodzi potrzeba, aby talerz szlifierski nie zmieniał pozycji podczas szlifowania. W tym celu, projektując urządzenie, przewidzieliśmy prosty sposób zablokowania przegubu głowicy szlifierskiej.

Blokadę głowicy należy wsunąć w otwór przegubu, a następnie przewlec przez otwór znajdujący się w nadlewce przekładni kątowej i wcisnąć w otwór po drugiej stronie przegubu.



4.6 Szlifowanie w narożach.

Głowica szlifierska (5) na całym obwodzie posiada zamontowaną szczotkę nylonową, przez którą zasysane jest powietrze odprowadzające szlifowany pył. W przypadku niektórych prac konieczne jest, aby talerz szlifierski docierał do krawędzi szlifowanej płaszczyzny, np. przy szlifowaniu dwóch prostokątnych ścian, lub na styku sufit / ściana, itp.

W takich sytuacjach przydaje się możliwość zdemontowania części szczotki z obwodu głowicy.

Aby zdjąć odłączalny segment szczotki należy wcisnąć blokadę „A” i wysunąć element „B” z obwodu głowicy. Czynność tą należy wykonać ostrożnie, aby nie wyłamać zaczepów.

Po zakończeniu szlifowania w narożach, zdemontowaną szczotkę należy ponownie zamontować w głowicy.



4.7 Zabezpieczenie silnika przed zanieczyszczeniem.

Podczas pracy silnik powinien mieć dobrą wentylację, dlatego wszystkie wloty / wyloty powietrza muszą być zawsze utrzymane w czystości. Przy szlifowaniu powierzchni metalicznych, należy zwracać uwagę, aby drobiney metalu nie dostały się do środka elektronarzędzia, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia lub porażenie prądem elektrycznym.

5. Czyszczenie, konserwacja i zamawianie części zamiennych.



Przed rozpoczęciem jakiegokolwiek prac związanych z czyszczeniem i konserwacją należy wyłączyć elektronarzędzie oraz wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

5.1 Czyszczenie.

- Osłona dysku, szczeliny powietrza i obudowa silnika powinny być w miarę możliwości zawsze wolne od pyłu i zanieczyszczeń. Urządzenie wycierać czystą ściereczką lub przedmuchać sprężonym powietrzem o niskim ciśnieniu.
- Zaleca się czyszczenie urządzenia bezpośrednio po każdym użyciu.
- Do czyszczenia urządzenia nie używać żadnych środków czyszczących ani rozpuszczalników; mogą one uszkodzić części urządzenia wykonane z tworzywa sztucznego. Można używać wilgotnych ściereczek z odrobina szarego mydła. Należy uważać, aby do wnętrza urządzenia nie dostała się woda.

5.2 Wymiana przewodu zasilającego.

W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, aby uniknąć niebezpieczeństwa, przewód musi być wymieniony przez autoryzowany serwis lub osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje.



Nie używać urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym.

5.3 Szczotki węglowe.

Szczotki węglowe należy wymieniać, gdy zajdzie taka potrzeba. Należy wymieniać jednocześnie obie szczotki węglowe. Wymiana tylko na oryginalne szczotki, które można zamówić na stronie www.vander.pl. Nieprawidłowa praca zbyt krótkich szczotek może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.



Uwaga. Wymiany szczotek węglowych może dokonywać jedynie osoba posiadająca odpowiednie kwalifikacje. Czynność tą najlepiej powierzyć autoryzowanemu serwisowi.

5.4 Konserwacja.

Szlifierka nie wymaga specjalnych zabiegów konserwacyjnych, poza bieżącym dbaniem o stan urządzenia i okresową kontrolą długości szczotek węglowych. Dysk szlifierski należy wymienić w przypadku utraty właściwości przyczepnych.

5.5 Części dodatkowe i wymienne.

Należy zachować wszystkie części wymienne, łącznie z częściami izolacyjnymi i szczotkami węglowymi. Części uszkodzone powinny być zastąpione częściami identycznymi. Nie należy używać części innych niż podane przez producenta.

Stawiamy na szybką i fachową naprawę uszkodzonego sprzętu tak, aby przerwa w jego użytkowaniu była jak najkrótsza. Urządzenie wystarczy oddać do sprzedawcy, skąd zostaje on wysłany do autoryzowanego serwisu, gdzie w ciągu kilku dni zostanie naprawiony i odesłany.

Przed wysłaniem urządzenia do naprawy należy zdemontować urządzenie **wyczyścić** oraz zapakować w oryginalne opakowanie.

Jeżeli potrzebujecie Państwo zamówić części, należy odszukać na naszej stronie internetowej w katalogu produktów dane urządzenie i pobrać schemat techniczny. Następnie odszukać na nim uszkodzoną część. Wypełnić dostępny na stronie internetowej w zakładce SERWIS / CZĘŚCI ZAMIENNE formularz oraz przesłać na adres: sklep@vander.pl lub biuro@vander.pl.

Wysyłając sprzęt do reklamacji należy pobrać, wydrukować i wypełnić protokół reklamacyjny dostępny na stronie: www.vander.pl, w dziale **SERWIS**. Można również wykorzystać w tym celu druk protokołu zamieszczony na końcu instrukcji obsługi.

6. Przechowywanie.

Elektronarzędzie, a także jego wyposażenie należy przechowywać w miejscu suchym i czystym, z dala od łatwopalnych cieczy. Elektronarzędzie należy przechowywać ze zdemontowanymi narzędziami. Dzieci nie powinny mieć dostępu do urządzenia.

Optymalna temperatura przechowywania 5° do 30°C.

Przechowywać urządzenie w oryginalnym opakowaniu.

GOSPODARKA ODPADAMI I RECYCLING

Aby zapobiec uszkodzeniom podczas transportu urządzenie znajduje się w opakowaniu. Opakowanie to jest surowcem, który można użytkować ponownie lub można przeznaczyć do powtórnego przetworzenia. Urządzenie oraz jego osprzęt składają się z różnych rodzajów materiałów, jak np. metal i tworzywa sztuczne. Uszkodzone elementy urządzenia proszę dostarczyć do punktu zbiorczego surowców wtórnych. Informacje na temat utylizacji urządzenia można uzyskać w punkcie sprzedaży, bądź też lokalnie w wydziale samorządu lokalnego.



Tylko dla krajów UE

Zabrania się wyrzucania elektronarzędzi na śmieci.

Zgodnie z Europejską Dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), niezdatne do użycia elektronarzędzia należy zbierać osobno i oddać do punktu zbiórki surowców wtórnych.

Recykling, jako alternatywa wobec obowiązku zwrotu urządzenia:

Alternatywnie do obowiązku zwrotu urządzenia elektrycznego po zakończeniu jego użytkowania, właściciel jest zobowiązany do współuczestnictwa w jego prawidłowej utylizacji. Wycofane z eksploatacji urządzenie można oddać również do punktu zbiórki surowców wtórnych, który przeprowadzi utylizację zgodnie z krajowymi przepisami o odpadach i wykorzystaniu surowców wtórnych. Nie dotyczy to osprzętu należącego do wyposażenia urządzenia i środków pomocniczych nie zawierających elementów elektrycznych.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Model wyrobu/nr seryjne/Identyfikator SEE: 18180080001÷18180089999

Nazwa i adres producenta: VANDER[®], ul. Krakowska 156A, 35-506 Rzeszów.

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Przedmiot deklaracji:

Nazwa: szlifierka do regipsu elektryczna

Model urządzenia: VSR796

Nr seryjne: 18180080001÷18180089999

Rok produkcji: 2018

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego spełnia wymagania dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady **2006/42/WE; 2014/30/UE; 2011/65/UE**

i norm zharmonizowanych: PN-EN 60745-1:2009/A11:2011; PN-EN 60745-2-3:2011/ A13:2016-03; PN-EN 55014-1:2012; PN-EN 55014-2:2015-06; PN-EN 61000-3-2:2014-10; PN-EN 61000-3-3:2013-10.

Dokumentacja techniczna przechowywana jest w siedzibie firmy VANDER:

VANDER, ul. Krakowska 156a, 35-506 Rzeszów

Wyprodukowano w ChRL dla VANDER Polska.

Osobą upoważnioną do przygotowania dokumentacji technicznej oraz sporządzenia deklaracji w imieniu VANDER[®], ul. Krakowska 156A, 35-506 Rzeszów, jest:

Piotr Falger
Specjalista
ds. importu

Miejsce oraz data wydania: Rzeszów, 20-08-2018 r.



KARTA GWARANCYJNA

Warunki niniejszej gwarancji obejmują tylko narzędzia marki VANDER

Nr seryjny urządzenia:

Adres punktu sprzedaży:.....

Data sprzedaży:.....

Numer dowodu zakupu:.....

Numer katalogowy:.....

Nazwa urządzenia:.....

I. ZAKRES GWARANCJI

1. VANDER udziela pisemnej gwarancji, co do jakości sprzedawanego wyrobu.
2. Gwarancja obejmuje wyłącznie wady powstałe z przyczyny tkwiącej w sprzedawanym wyrobie, będącej następstwem wadliwości użytych materiałów, nieprawidłowości montażu lub technologii wykonania wyrobu.
3. W przypadku wystąpienia wad lub usterek w okresie gwarancji VANDER zobowiązuje się do wykonania bezpłatnej naprawy. Naprawa zostanie dokonana w wyspecjalizowanym punkcie serwisowym.
4. Duplikaty Karty Gwarancyjnej nie będą wydawane.
5. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.
6. W przypadku reklamacji należy dostarczyć kompletne urządzenie z wyposażeniem. Brak osprzętu może spowodować niepodjęcie naprawy gwarancyjnej.

Procedury:

Nabywca indywidualny – dostarcza narzędzie do punktu sprzedaży lub serwisu lokalnego z wymaganymi dokumentami.

Przedsiębiorca – właściciel narzędzia będącego w obrocie gospodarczym winien korzystać z lokalnego serwisu naprawczego.

Rezygnacja z lokalnego serwisu naprawczego i wysyłka narzędzia do serwisu centralnego przenosi koszty przesyłki na użytkownika.

7. Jeżeli klient nie załączy do reklamowanego urządzenia ważnej i wypełnionej karty gwarancyjnej oraz dowodu zakupu wyrobu, wówczas naprawa urządzenia automatycznie będzie płatna.
8. Konieczność oczyszczenia narzędzia – w celach naprawy w serwisie – jest usługą płatną.
9. Serwis lokalny lub centralny dokonuje naprawy elektronarzędzia w terminie **do 14 dni roboczych**.
10. Brak opisu usterki może wydłużyć okres **naprawy o 20 dni roboczych**, bez przedłużenia okresu gwarancji.
11. W przypadku braku części zamiennych, podany w punkcie 9 termin naprawy gwarancyjnej może ulec wydłużeniu, o czas niezbędny na sprowadzenie brakujących elementów. W takich przypadkach okres gwarancji ulega przedłużeniu, na czas niezbędny na wykonanie naprawy.

II. ZGŁOSZENIE NAPRAWY GWARANCYJNEJ.



! Zgłoszenia naprawy gwarancyjnej dokonuje się na formularzu 'PROTOKOŁU REKLAMACJI URZĄDZENIA' dołączonym do niniejszej umowy gwarancyjnej. Formularz protokołu można również pobrać ze strony internetowej: <http://www.vander.pl/?informacje/regulamin.html>.

Protokół musi w szczególności zawierać dokładny opis usterki lub niesprawności urządzenia.

! Zgłoszenia reklamacyjne, bez dołączonego protokołu lub bez opisu usterki, nie będą rozpatrywane, a urządzenie zostanie zwrócone do zgłaszającego na jego koszt.

Oddając urządzenie do naprawy gwarancyjnej należy:

1. Dostarczyć do punktu sprzedaży, serwisu lokalnego lub serwisu centralnego (patrz punkt I) urządzenie wraz z wyposażeniem zapakowane w oryginalnym opakowaniu,
2. Dołączyć do urządzenia:
 - a) dowód zakupu,
 - b) prawidłowo wypełnioną kartę gwarancyjną,
 - c) prawidłowo wypełnioną, opisany powyżej, protokół reklamacji z opisem wady, usterki lub niesprawności.

III. OKRES GWARANCJI

Gwarancji udziela się na okres 24 miesięcy od dnia zakupu wyrobu przez użytkownika wpisanego w Karcie Gwarancyjnej.

W przypadku zakupu w celach komercyjnych (wystawienie faktury VAT) gwarancja obejmuje okres 12 miesięcy. Dla baterii i akumulatorów będących źródłem zasilania narzędzi akumulatorowych gwarancji udziela się na okres rozruchu lub maksymalnie 6 miesięcy od daty zakupu.

1. VANDER zobowiązuje się do dokonania naprawy także po upływie okresu gwarancji, jeżeli wada wystąpiła i została zgłoszona w okresie gwarancji.
2. Jeżeli VANDER wymieni wadliwy wyrób na wolny od wad, termin gwarancji biegnie na nowo od chwili wydania wyrobu wolnego od wad.
3. Jeżeli podczas naprawy wyrobu VANDER wymieni część w wyrobie, okres gwarancji zostanie przedłużony o czas niezbędny na wykonanie naprawy.

IV. OGRANICZENIA

Gwarancja nie obejmuje:

- Wad wynikających z normalnego zużycia części wyrobu takich, jak: uszczelki, układziny ściernie, paski napędowe, bezpieczniki, żarówki, płyny i środki smarujące, ostrza noży, brzeszczy, akumulatory, szczotki węglowe silników elektrycznych, sworznie bijaka w młotowiertarkach.
- Napraw polegających na regulacji, czyszczeniu, smarowaniu, wymianie filtrów i części wymienionych wyżej: uszkodzeń wynikłych z niewłaściwego użytkowania (np. z niezgodnego z instrukcją obsługi lub przeznaczeniem, powodującego przeciążenie, itp.), niewłaściwej konserwacji lub przechowania, uszkodzenia powstałe z powodu braku walizki transportowej: uszkodzeń mechanicznych z winy użytkownika (np. zerwanie blokady wrzeciona, uszkodzona obudowa itp.)
- Uszkodzeń powstałych w wyniku zaniedbania obowiązku natychmiastowego zgłoszenia dostrzeżonej usterki i kontynuowania pracy uszkodzonym wyrobem.
- Uszkodzeń powstałych w wyniku zamontowania niewłaściwych części, filtrów, zastosowania niewłaściwych smarów lub olejów, itp.
- Wad powstałych na skutek nieprawidłowego napięcia zasilającego, uderzenia pioruna, pożaru, powodzi, klęsk żywiołowych lub też innych czynników zewnętrznych.
- Wyrobów w których dokonano napraw samowolnych lub poza wskazanymi poniżej punktami.
- W przypadku kiedy numer jest nieczytelny lub zniszczony reklamacja może zostać odrzucona.

Uwaga! Reklamowany wyrób powinien zostać uprzednio oczyszczony przez osobę zgłaszającą reklamacje. Serwis może odmówić przyjęcia do naprawy wyrobu nieoczyszczonego lub oczyścić go na koszt zgłaszającego reklamacje. **Uwaga! Zakupiony wyrób jest przeznaczony wyłącznie dla majsterkowiczów oraz do użytku domowego. Gwarancja nie obejmuje wykorzystywania wyrobu do prac profesjonalnych lub zarobkowych oraz ciężkiej pracy wyrobu mogącej doprowadzić do jego przeciążenia.**

V. NAPRAWA

1. W przypadku wystąpienia niesprawności wyrobu, użytkownik jest zobowiązany do:
 - Powstrzymania się od używania uszkodzonego wyrobu do chwili stwierdzenia usterki
 - Dostarczenia do naprawy narzędzia kompletnego wraz z osprzętem oraz opakowaniem (w przypadku, gdy urządzenie jest sprzedawane w pudełku kartonowym lub w zestawie z walizką transportową).
 - Dostarczenia do naprawy narzędzia kompletnego wraz z niezbędnymi dokumentami (karta gwarancyjna i dowód zakupu) do punktu sprzedaży lub punktu serwisowego.
 - Wraz z Kartą Gwarancyjną dołączyć szczegółowy opis usterki.
2. W przypadku uznania gwarancji koszty transportu narzędzi z serwisu pokrywa sprzedawca. W przypadku nie uznania gwarancji, koszty transportu narzędzi z serwisu pokrywa kupujący.
3. VANDER nie ma obowiązku dostarczać klientowi wyrobu zastępczego na czas naprawy gwarancyjnej.
4. Klientowi przysługuje prawo wymiany wyrobu na nowy, jeżeli:
 - Punkt serwisowy dokona napraw, a wyrób będzie w ocenie punktu serwisowego nadal posiadać wady uniemożliwiające jego użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem.
 - Punkt serwisowy stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady nie jest możliwe lub połączone z nadmiernymi kosztami.
5. W przypadku wymiany wyrobu na nowy potrąca się wartość brakujących lub uszkodzonych przez klienta elementów wyrobu oraz brakujących akcesoriów stanowiących dodatkowe wyposażenie danego wyrobu.
6. Jeżeli wymiana wyrobu na nowy nie jest możliwa, klientowi przysługuje prawo do zwrotu zapłaconej ceny.

1	Data przyjęcia do naprawy:.....	2	Data przyjęcia do naprawy:.....
	Data naprawy:.....		Data naprawy:.....
	Zakres naprawy:.....		Zakres naprawy:.....

	Rodzaj i ilość zużytych części:.....		Rodzaj i ilość zużytych części:.....

	Ilość roboczogodzin:.....		Ilość roboczogodzin:.....
	Data odbioru i podpis użytkownika:.....		Data odbioru i podpis użytkownika:.....

	Data i podpis serwisu:.....		Data i podpis serwisu:.....

3	Data przyjęcia do naprawy:.....	4	Data przyjęcia do naprawy:.....
	Data naprawy:.....		Data naprawy:.....
	Zakres naprawy:.....		Zakres naprawy:.....

	Rodzaj i ilość zużytych części:.....		Rodzaj i ilość zużytych części:.....

	Ilość roboczogodzin:.....		Ilość roboczogodzin:.....
	Data odbioru i podpis użytkownika:.....		Data odbioru i podpis użytkownika:.....

	Data i podpis serwisu:.....		Data i podpis serwisu:.....

5	Data przyjęcia do naprawy:.....	6	Data przyjęcia do naprawy:.....
	Data naprawy:.....		Data naprawy:.....
	Zakres naprawy:.....		Zakres naprawy:.....

	Rodzaj i ilość zużytych części:.....		Rodzaj i ilość zużytych części:.....

	Ilość roboczogodzin:.....		Ilość roboczogodzin:.....
	Data odbioru i podpis użytkownika:.....		Data odbioru i podpis użytkownika:.....

	Data i podpis serwisu:.....		Data i podpis serwisu:.....

Adresy punktów serwisowych na stronie www.vander.pl

PROTOKÓŁ REKLAMACJI URZĄDZENIA

Naprawa gwaran-
cyjna

Naprawa pogwaran-
cyjna

Przed sprzedaż

Nazwa urządzenia:

Nr katalogowy:

Nr seryjny urządzenia (jeżeli posiada):

Data przyjęcia:

Opis usterek (wpisuje użytkownik lub dołącza swój):

Kontakt do użytkownika (nr telefonu):

Do urządzenia dołączono (karta gwarancyjna, dowód zakupu, etc.):



PROTOKÓŁ REKLAMACJI URZĄDZENIA

Naprawa gwaran-
cyjna

Naprawa pogwaran-
cyjna

Przesprzedaż

Nazwa urządzenia:

Nr katalogowy:

Nr seryjny urządzenia (jeżeli posiada):

Data przyjęcia:

Opis usterek (wpisuje użytkownik lub dołącza swój):

Kontakt do użytkownika (nr telefonu):

Do urządzenia dołączono (karta gwarancyjna, dowód zakupu, etc.):

